



Universidade do Minho

GPI

Gabinete para
a Inclusão

Office for Inclusion



Gabinete para a Inclusão (GPI) Office for Inclusion (GPI)

A UMinho é uma Universidade Inclusiva e assume-se como uma comunidade multicultural, multilinguística, multirreligiosa e multifuncional. Falar de **inclusão** no espaço universitário é falar do modo como respondemos a esta realidade. Neste contexto, a Universidade do Minho deseja reforçar uma cultura académica cada vez mais inclusiva que **valorize e integre a diversidade** em todos os domínios de atividade, reconhecendo que essa diversidade traz novas e interessantes perspetivas e enriquece a experiência de todos os que aqui estudam, trabalham ou nos visitam. Por outro lado, a Universidade do Minho reconhece que algumas dimensões desta diversidade podem traduzir-se numa exclusão ou desigualdade no acesso aos recursos sociais e académicos e/ou a uma participação plena na vida académica.

Assumindo um compromisso claro com a promoção da **igualdade de oportunidades**

The University of Minho is an Inclusive University and defines itself as a multicultural, multilingual, multi-religious and multi-functional community. Speaking about **inclusion** in the university context is talking about the way we respond to this reality. In this context, the University of Minho wants to create an increasingly inclusive academic culture that **values and integrate diversity** in all areas of activity, recognizing that this diversity brings new and interesting perspectives and enriches the experience of all those who study and work here or who visit us. On the other hand, the University of Minho recognizes that some dimensions of this diversity can lead to an exclusion or inequality in the access to social and academic resources, and/or a full participation in the academic life.

The University of Minho establishes a clear commitment **promoting equal opportunities** and **combating all forms of discrimination**,

e o **combate a todas as formas de discriminação**, a Universidade do Minho presta uma atenção particular às pessoas com necessidades especiais decorrentes de uma deficiência, incapacidade ou diversidade funcional. Esta preocupação conduziu, nomeadamente, à constituição de uma Unidade de Serviços, o Gabinete para a Inclusão (GPI), com a responsabilidade de atender e avaliar as necessidades dos alunos, docentes, investigadores e outros trabalhadores que se encontrem nessas circunstâncias e, dependendo de cada situação específica, definir os apoios necessários de forma a garantir que todas as pessoas possam utilizar o todo o seu potencial, alcançando as metas pessoais estabelecidas.

Seguidamente, apresentamos algumas perguntas e respostas que poderão ajudar-te a esclarecer dúvidas.

and pays particular attention to people with special needs arising from a disability, inability or functional diversity. This concern led, particularly, to the establishment of a Service Unit, the Office for Inclusion (GPI), with the responsibility to address and assess the needs of students, teachers, researchers and other workers who are in such circumstances and, depending on their specific situation, to set out the necessary support to ensure that all people can reach their full potential, achieving the personal goals established.

In the next pages, we present some questions and answers that can help you clarify some doubts.



Quem é responsável por atender e apoiar os estudantes com deficiência ou com NEE?

→ O Gabinete para a Inclusão (GPI) é a Unidade de Serviços da Universidade do Minho responsável por atender e apoiar os estudantes, docentes, investigadores e outros trabalhadores que, por razões físicas, sensoriais, motoras, orgânicas ou psíquicas possam experienciar dificuldades e obstáculos a uma participação plena e igualitária nos diferentes domínios da vida académica.

Who has the responsibility to address and support students with disabilities or special needs?

→ The Office for Inclusion (GPI) is the University of Minho Unit responsible for addressing and supporting students, teachers, researchers and other workers who, due to physical, sensory, motor, organic or psychic reasons, may experience difficulties and barriers to an equal and full participation in all areas of academic life.

Quem pode beneficiar destes apoios?

→ Os apoios previstos destinam-se a estudantes com deficiência ou com necessidades educativas especiais (NEE) da Universidade do Minho, inscritos em qualquer ciclo de estudos, que, por motivo de perda ou anomalia, congénita ou adquirida, de funções ou estruturas do corpo, incluindo as funções psicológicas, apresentem dificuldades específicas suscetíveis de lhes limitar a atividade e a participação em igualdade com os demais estudantes.

Está ainda previsto o apoio a docentes, investigadores e outros trabalhadores com necessidades especiais decorrentes de uma deficiência, incapacidade ou diversidade funcional.

A deficiência ou incapacidade pode ter caráter permanente ou temporário.

Tipologias da deficiência ou incapacidade: *deficiência visual* (com perda total ou

Who can benefit from this support?

→ This support is intended to help students with disabilities or special educational needs (SEN) at University of Minho, enrolled in any cycle of studies, which suffered any loss or abnormality of body functions or structures, congenital or acquired, including psychological functions, and that experience particular difficulties susceptible to limit their activity and participation on equal conditions compared with other students.

Support is also foreseen for teachers, researchers and other workers with special needs arising from a disability, disability or functional diversity.

Disability or inability can be permanent or temporary.

Disability or inability typologies: visual impairment (total or partial); hearing impairment (total or partial loss); physical or motor disability; organic or neurological



continuação

parcial); *deficiência auditiva* (com perda total ou parcial); *deficiência física ou motora*; *doença orgânica ou neurológica* (aguda ou crónica); *perturbação psíquica*; *dificuldades na leitura e na escrita*, entre outras.

continuation

disease (acute or chronic); psychiatric or psychological disorders; reading and writing disorders, among others.

De que tipo de apoios posso usufruir enquanto estudante?

→ O estudante com deficiência ou com NEE tem direito a um conjunto de medidas gerais de apoio e a apoios individuais, incluindo adequações do processo de ensino e aprendizagem que se ajuste às suas necessidades.

As medidas de apoio a aplicar são definidas de forma personalizada para cada estudante, dependendo das necessidades identificadas no momento da realização da entrevista individual com o aluno, e podem contemplar condições especiais de frequência, de avaliação, de acompanhamento pedagógico, de apoio instrumental ou tecnológico, entre outras que venham a ser consideradas ajustadas às suas necessidades.

What kind of support can I have as a student?

→ The student with a disability or special educational needs is entitled to a set of general support measures and individual support, including adjustments in the teaching and learning process that fits their needs.

The support measures are personally established for each student, depending on the needs identified at the time of individual interview with the student, and may include special terms for academic attendance and evaluation, educational support, instrumental or technological support, among others that may be considered adjusted to their needs.



Que tipo de documentação devo reunir para solicitar o apoio?

→ Para que possas usufruir de algum tipo de apoio, a deficiência, incapacidade ou limitação deve ser comprovada por relatório médico atualizado e/ou, em casos específicos, por relatórios de técnicos reconhecidamente especializados na área em causa, que caracterize o tipo de deficiência e a sua gravidade em função das exigências do trabalho universitário.

O relatório ou parecer médico/técnico deve incluir: uma avaliação ou informação o mais detalhada possível da deficiência ou incapacidade e, em casos específicos, uma informação sobre as implicações que essa condição acarreta para a vida académica do estudante.

Caso tenhas beneficiado de algum tipo de apoio no Ensino Secundário, sempre que possível, solicitamos uma cópia da informação mais relevante desse processo (ex. cópia do Programa Educativo Individual).

What kind of documentation do I need to apply for this support?

→ To be eligible for this type of support, disability must be proven by an updated medical report and/or in specific cases, by recognized specialist technical reports in the concerned area, that features the type of disability and explaining how it compromises the academic work.

The medical or technical report should include: an assessment or information as detailed as possible about the disability and, in specific cases, information about the impact that this condition has on the academic life of the student.

If you have already received some kind of support, if possible, we request a copy of the most relevant information of your earlier education program.

Depois da entrevista, quais são os passos seguintes?

→ Solicitamos o preenchimento de um requerimento específico que deve ser entregue ou enviado ao Gabinete para a Inclusão (GPI), conjuntamente com a documentação comprovativa da tua condição.

Segue-se a elaboração de um Plano Individual de Apoio. A definição deste plano é concretizada numa reunião com o estudante, com a Diretor/a de Curso e o GPI, e contemplará as necessidades identificadas e os apoios a implementar, que, dependendo de cada caso, poderá abranger adequações ao processo de ensino e aprendizagem, incluindo condições especiais de frequência, de avaliação, de acompanhamento pedagógico e de apoio instrumental.

A informação dos apoios individuais a implementar será comunicada aos docentes pelo GPI, ficando sob a responsabilidade do estudante informar semestralmente

After the interview, what are the next steps?

→ You have to fill a specific form that must be delivered or sent to the Office for Inclusion (GPI), together with the supporting documents of your health condition.

Then, we will work out for an Individual Support Plan. This plan will be design together in a meeting with the Student, the Course Director, and the GPI staff and will address the needs and the support measures, which, depending on each case, may include adaptations in the teaching and learning process, including special terms for academic attendance and evaluation, educational support and instrumental support.

The information about the individual support measures that should be implement will be communicated to teachers by the GPI, being under the student's responsibility inform in each semester the GPI, about the course units



continuação

o GPI acerca das UCs que frequenta e respetivos docentes.

O GPI solicita ainda aos Serviços Académicos que sinalizem na sua base de dados, os estudantes abrangidos por este regime especial.

continuation

that the student will attend and respective teachers.

The GPI also asks Academic Services to register in their database, the students covered by this special regime.

Quem tem acesso à informação sobre a minha situação ou condição?

→ Damos-te total garantia de sigilo e confidencialidade relativamente à informação que consta no teu processo. Para que possas usufruir dos apoios disponíveis, os Serviços Académicos da Universidade do Minho, a Direção e os docentes do teu curso têm que tomar conhecimento que te enquerras neste regime especial. Contudo, garantimos total reserva da tua informação pessoal.

Se estás com dúvidas ou se, por qualquer motivo, tens receio de expores o teu caso, não hesites em contactar-nos. Queremos desenvolver uma relação próxima e de confiança contigo! O nosso único interesse é trabalhar para te proporcionar condições de igualdade face aos restantes alunos, para que assim possas alcançar o máximo benefício da tua experiência académica.

Who has access to the information about my situation or health condition?

→ We give you full guarantee of confidentiality about all information concerning your process. To benefit from this kind of support, the Academic Services of the University of Minho, the Course Director and your teachers have to be aware that you are covered by this special regime. However, we guarantee privacy and confidentiality about personal information.

If you have any questions or if, for any reason, you have afraid to disclosure a disability or medical condition, please, do not hesitate to contact us. We want to develop a close and trusting relationship with you! Our only concern is working to provide you with equal conditions compared to the other students, so that you can achieve the maximum benefit of your academic experience.



Como posso contactar o GPI?

→ Poderás dirigir-te às instalações do GPI, consultar o nosso site, ou ainda contactar-nos por telefone ou email.

Morada: Edifício 1, sala 1.29,
Campus de Gualtar, Braga
Horário: 09:00–12:30h / 14:00–17:30h
Telefone: 253 601335/6/7
Email: secretaria@gpi.uminho.pt
Site: www.gpi.uminho.pt

How can I contact the GPI?

→ You can contact the GPI directly, visit our website or contact us by phone or email.

Address: Edifício 1, room 1.29,
Campus de Gualtar, Braga
Office hours: 09:00–12:30h / 14:00–17:30h
Phone: 253 601335/6/7
Email: secretaria@gpi.uminho.pt
Website: www.gpi.uminho.pt

